

ЛѢСОПРОМЫШЛЕННЫЙ ВѢСТНИКЪ.

ЖУРНАЛЪ ЛѢСНОГО ХОЗЯЙСТВА, ЛѢСНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ТОРГОВЛИ ЛѢСОМЪ.
ВЫХОДИТЪ ЕЖЕНЕДЕЛЬНО.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА съ доставкой и пересылкой: на годъ—шесть руб-
лей и на полгода—четыре рубля; отдѣльные номера по 25 коп.

ЗА НАПЕЧАТАНИЕ ОБЪЯВЛЕНІЙ на послѣднихъ страницахъ взимается за
одинъ разъ: за цѣлую страницу—30 руб., за $\frac{1}{2}$ страницы—20 руб., за
 $\frac{1}{4}$ страницы—12 руб., за $\frac{1}{8}$ страницы—8 руб. и за строку петита въ
25 буквъ—20 к. При повтореніи дѣлается скидка по особому тарифу Ре-
дакціи. За пересылку отдѣльныхъ объявленій, вѣсомъ до 1 лота, взи-
мается по 70 коп. и по 35 коп. за каждый добавочный лотъ, съ каждой
сотни экземпляровъ. За перемѣну адреса уплачивается 60 коп.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ въ конторѣ Редакціи и въ извѣстныхъ книж-
ныхъ магазинахъ. Объявленія принимаются въ конторѣ Редакціи и кон-
торахъ объявленій Петербурга и Москвы.

АДРЕСЪ РЕДАКЦИИ И КОНТОРЫ: Москва, Петровско-Разумовское.

Статьи, присылаемыя для напечатанія, могутъ въ случаѣ надобно-
сти подвергаться сокращеніямъ и измѣненіямъ. Статьи, присылаемыя безъ
обозначенія условій гонорара, считаются безплатными. Статьи, призна-
ныя Редакціей неудобными для напечатанія, сохраняются 3 мѣсяца и
возвращаются авторамъ за ихъ счетъ. О присылаемыхъ въ Редакцію но-
выхъ книгахъ даются въ журналѣ отзывы или помѣщаются объявленія.

Редакція открыта ежедневно, кромѣ праздничныхъ дней, отъ 11 до
4 часовъ дня. Для личныхъ объясненій редакторъ принимаетъ по суб-
ботамъ отъ 6 до 7 час. вечера и по воскресеньямъ отъ 1 до 2-хъ ча-
совъ дня.

№ 26.

28-го ІЮНЯ.

1907 г.

СОДЕРЖАНІЕ.

Наброски казеннаго лѣсничаго. Лѣсничаго.—Лѣсоторговый отдѣлъ. Ввозъ лѣса въ Великобританію за 5 мѣсяцевъ 1907 г.—Операция то-
варшества кемскихъ лѣсопильныхъ заводовъ за 1906 г.—Кременчугъ. И. Я.—Козмодемьянскъ.—Внѣшняя лѣсная торговля Италіи за
1906 г.—Хроника. Учрежденіе иркутскаго лѣсопромышленнаго товарищества.—О перевозкѣ по желѣзнымъ дорогамъ неочищеннаго ски-
пидара въ вагонахъ-цистернахъ.—Водогодское лѣсопромышленное общество.—Отъ редакціи.—Справочный отдѣлъ.—Предстоящіе торги
и поставки.—Объявленія.

Наброски казеннаго лѣсничаго.

Часто приходится слышать упреки по поводу чи-
новниковъ, но иной разъ чиновники поставлены въ та-
кія условія, что вслѣдствіе массы ненормальностей
трудно, даже при полномъ желаніи, быть въ достаточ-
ной степени полезнымъ.

У насъ, лѣсничихъ, чрезъ годъ бывають губернскіе
сѣзды; на нихъ высказываются мнѣнія относительно
всѣхъ возможныхъ улучшеній. Тѣмъ не менѣе лѣсной
департаментъ оставляетъ безъ вниманія существенныя
постановленія губернскихъ сѣздовъ. Если постановле-
нія многихъ губернскихъ сѣздовъ говорятъ объ одномъ
и томъ же, отказъ лѣсного департамента является не-
понятнымъ.

Скажу о томъ, что въ нашемъ казенномъ лѣсномъ
дѣлѣ мнѣ кажется не нормальнымъ. Съ переустрой-
ствомъ управленій государственныхъ имуществъ въ
управленія земледѣлія и государственныхъ имуществъ
предполагалось въ управленіяхъ три дѣлопроизводства
вручить 3 специалистамъ: лѣсное—лѣсоводу, агрономи-
ческое—агроному и юридическое—юристу. Управленія
мѣстами преобразованы, а дѣлопроизводители остались
тѣ же. Не производительнѣ ли было бы эти мѣста
(за исключеніемъ юридическаго отдѣла) вручить самымъ
опытнымъ лѣснымъ специалистамъ?

Лѣсничій, повидимому, долженъ бы былъ имѣть дѣло

лишь съ лѣсомъ, слѣдить лишь за правильностью ра-
ботъ въ немъ и за увеличеніемъ дохода отъ лѣса.
На дѣлѣ же лѣсничему нѣтъ возможности посѣщать
лѣсъ, и потому посѣщеніе лѣса имъ сводится къ ми-
нимуму.

Въ канцелярію лѣсничаго является ежедневно чело-
вѣкъ 30—60 посѣтителей¹⁾.

Лѣсничій переписывается 2—3 раза въ недѣлю съ
5-ю, примѣрно, земскими начальниками, 4-мя пристава-
ми, съ однимъ или двумя казначействами, 5—10-ью
волостными правленіями, уѣздной земской управой,
землеустроительной комиссіей, контрольной палатой,
губернской чертежной, полицейскимъ управленіемъ и
т. д. На все это сложное дѣлопроизводство онъ полу-
чаетъ канцелярскихъ 20 р. въ мѣсяцъ, а за вычетами
остается около 5 р. на расходы по канцеляріи и около
10 р. на писаря. При этомъ около 4.000 номеровъ
входящихъ и исходящихъ, лишь главныхъ бумагъ!

Когда же при такомъ дѣлопроизводствѣ посѣщать
лѣсъ?

Во всякомъ частномъ имѣніи имѣется канцелярія,
и нигдѣ въ имѣніяхъ не замѣчается, чтобы управля-

¹⁾ Примѣчаніе. Нигдѣ въ казенныхъ домахъ нѣтъ теплыхъ по-
мѣщеній для приходящихъ крестьянъ. И вотъ послѣдніе, при-
бывъ за 30—50 верстъ, не имѣють мѣста, гдѣ обогрѣться, и при
20°—30° градусахъ мороза должны толкаться на дворѣ въ ожи-
даніи своей очереди.

ющему давались деньги на канцелярію; послѣдняя содержится всегда на счетъ владѣльца.

Имѣются лѣсничества въ 4, 30, 60, 100 и больше тысячъ десятинъ.

И несправедливо, и невозможно вездѣ обходиться тѣми же 20 рублями на канцелярію. Не лучше ли содержать канцелярію на казенный счетъ согласно потребности лѣсничества во главѣ съ отвѣтственнымъ лицомъ, какъ объ этомъ просятъ всѣ съѣзды лѣсничихъ. Экономія на канцеляріи въ нѣсколько сотъ рублей дастъ казнѣ убытокъ въ нѣсколько тысячъ рублей и наоборотъ.

Затѣмъ, на разъѣзды лѣсничій получаетъ 20—25 рублей. Есть лѣсничества въ 4 тыс. дес. и есть въ нѣсколько сотъ тысячъ десятинъ лѣса. Неужели указанная цифра разъѣздныхъ является вездѣ подходящей? Если у лѣсничаго, какъ чаще всего бываетъ, 40—70 тыс. дес. лѣса, районъ разъѣзда получается около 5 тыс. и болѣе кв. верстъ. Для объѣзда такого района необходимо содержать не менѣе 4 лошадей, что стоитъ въ мѣсяцъ около 40 р. да кучеръ обойдется около 15 р., а всего, слѣдовательно, въ мѣсяцъ потребуется на разъѣзды около 55 р.

Большинство лѣсничихъ живетъ въ лѣсу. Уѣзжая по дѣламъ службы, лѣсничій беретъ лишь часть лошадей и человѣка, слѣдовательно, при домѣ обязательно нужно оставить еще неотлучно лѣсника, а между тѣмъ его у насъ при домѣ лѣсничаго не полагается.

Вообще въ лѣсномъ вѣдомствѣ почему то боятся, чтобы лѣсничій не эксплуатировалъ лѣсника, объѣздчика, помощника и т. д., а между тѣмъ въ казенномъ, но другомъ вѣдомствѣ того же не наблюдается и эксплуатациіи нѣтъ.

Я могу въ лѣсничествѣ поручить лѣснику одну работу и не могу ему дать другой. То же по отношенію къ объѣздчику и помощнику. Въ большихъ же частныхъ имѣніяхъ имѣется опредѣленный штатъ служащихъ, и кому изъ служащихъ управляющій поручить какое дѣло—это рѣшительно все равно, лишь бы дѣло шло хорошо.

Далѣе, въ лѣсничествѣ имѣются различныя суммы разныхъ вѣдомствъ. Ихъ можно расходовать лишь на опредѣленныя работы и при томъ на каждой работѣ нужно представлять отдѣльный отчетъ. То же наблюдается еще по отношенію къ найму служащихъ на различныя кредиты, и это все сильно осложняетъ дѣло и переписку.

Что собственно слѣдуетъ требовать отъ лѣсничаго? Чтобы лѣсъ былъ въ порядкѣ и приносилъ побольше дохода. Цѣль, слѣдовательно, проста. Слѣдовало бы упростить и средства къ достиженію этой цѣли. Если каждое колесо въ экипажѣ кромѣ вращательнаго движенія впередъ будетъ дѣлать движенія еще вправо и влево, то этимъ будетъ лишь замедляться ходъ впередъ.

Получая недостаточно канцелярскихъ и разъѣздныхъ, можетъ быть, лѣсничій получаетъ столько содержанія, что можетъ покрыть имъ недостающія ему разъѣзды

и канцелярскія? Жалованье лѣсничаго около 580 р., столовыхъ около 280 р., добавочныхъ около 150 р., а всего содержанія, слѣдовательно около 1.000 р.¹⁾ Лѣсничій по большей части человѣкъ семейный; слѣдовательно, ему нужно содержать семью и учить дѣтей, для чего приходится возить ихъ изъ лѣса въ городъ за три девять земель.

Лѣсничій, будучи заваленъ канцеляріей, старается сократить свои дѣла и потому ведетъ продажу лишь крупными партіями, а между тѣмъ существуетъ огромный спросъ и на мелочь. Отпуски же мелочные для лѣсничаго невозможны, а вѣдь они увеличивали бы доходъ. За невозможностью купить мелочь крестьянинъ идетъ воровать. И какъ ужасно распространено лѣсокрадство! Надо же, наконецъ, принимать мѣры для устраненія этого зла, при которомъ доходъ теряется, а населеніе озлобляется и развращается.

Надо упомянуть, что въ помощь лѣсничему даются помощники, но число ихъ въ лѣсничествѣ крайне не опредѣленно, непостоянно и притомъ всегда ниже требуемаго по размѣрамъ лѣсничества. Если постоянно производится устройство лѣсовъ, то не менѣе необходимо, я думаю, устраивать также и администрацію лѣсничества.

Каждому изъ помощниковъ (кондукторовъ) нужно дать въ лѣсничествѣ опредѣленный районъ. Если же у лѣсничаго непостоянное количество помощниковъ или ихъ очень мало въ сравненіи съ тѣмъ, сколько дѣйствительно требуется, то и дѣятельность ихъ не достигаетъ цѣли, такъ какъ помощнику пришлось бы поручать столь обширный районъ, что онъ не въ состояніи былъ бы его обслуживать. Посему нѣкоторыя дачи лѣсничества остаются безъ постоянного надзора.

Всякое же частное имѣніе разбивается на опредѣленныя части, изъ которыхъ каждая обслуживается опредѣленнымъ лицомъ. Если же какія-либо части остаются безъ надзора, то порядка не можетъ быть, и дѣло, какъ слѣдуетъ, вести нельзя.

Если прослѣдить лѣсничества по управленіямъ, то наблюдается слѣдующее. Если у каждаго лѣсничаго имѣется въ лѣсничествѣ 40—80 тыс. дес. лѣса, то у каждаго ревизора лишь 20—30 тыс., а то и меньше. Это я думаю, непрактично. Меня, новичка, назначаютъ лѣсничимъ. Я и такъ съ трудомъ разбираюсь въ новомъ дѣлѣ, а тутъ еще наваливаютъ на такого лѣсничаго лѣсничество побольше, а ревизоръ при его опытности имѣетъ лѣсничество гораздо меньше. Въ результатѣ для казны потеря. Хотя ревизоръ имѣетъ подъ надзоромъ 2—3 лѣсничества, но это при его опытности не такъ обременительно, ибо свой районъ ревизоръ обязанъ посѣщать, очевидно, не особенно часто.

Въ частныхъ имѣніяхъ имѣются такъ называемые ключевые управляющіе, завѣдывающіе 3—5 или болѣе имѣніями. Такое завѣдываніе для нихъ не только не

¹⁾ Дохода же лѣсничій доставляетъ казнѣ ежегодно около 80—100 тыс. руб.

обременительно, но завѣдывающій 3 имѣніями стремится стать въ положеніе завѣдующаго 5 или больше, такъ какъ завѣдывающій 3-мя имѣніями получаетъ 3 тысячи, а управляющій 5-ю около 5 тысячъ рублей. Трудъ, слѣдовательно, оплачивается соразмѣрно съ затрачиваемой энергіей и послѣдняя поощряется.

Допустимъ, что у ревизора находилось бы большое лѣсничество. Въ такомъ лѣсниществѣ по большей части сбытъ или неполный, или даже слабый ¹⁾. Вотъ въ такомъ то лѣсниществѣ и нужны опытность ревизора и стараніе, чтобы найти способы сбыта лѣса. А теперь къ увеличенію доходности лѣса трудно примѣнить какіе либо способы, если лѣсничій всецѣло занятъ канцеляріей. Тѣмъ не менѣе принятіе мѣръ для усиленія сбыта лѣса возможно, необходимо и болѣе доступно для болѣе опытныхъ и энергичныхъ, если энергія будетъ поощряться. Нельзя также не отмѣтить бездушнаго формализма, тяготящаго надъ дѣломъ. Мнѣ кажется, что было бы безопасно и полезно снять въ казенномъ дѣлѣ хотя часть формализма, ибо чѣмъ болѣе стѣснена дѣятельность, тѣмъ менѣе она можетъ быть плодотворна.

И такъ, представимъ себѣ, что у лѣсничаго имѣется меньшее лѣсничество, а у ревизора большее. Ревизоръ, имѣя самостоятельную канцелярію подъ руководствомъ одного изъ своихъ помощниковъ (какъ это должно быть и у каждаго лѣсничаго), въ то время какъ лѣсъ раздѣленъ для надзора между остальными помощниками, удалялся бы для обзора (ревизіи) лѣсниществъ своего района 2 раза въ годъ въ каждое, на что потребовалось бы одновременно 6 недѣль. Дѣло отъ этого потеряло бы, я думаю, гораздо меньше, чѣмъ теперь, когда у ревизоровъ имѣются меньшія лѣсничества и ревизоръ занятъ главнымъ образомъ канцеляріей, какъ и лѣсничій.

Относительно назначенія поэтому, я думаю, что было бы лучше новичковъ назначать сначала въ лѣсничества сравнительно небольшія или болѣе отдаленныя, а послужившихъ уже лицъ перемѣщать въ лѣсничества болѣе крупныя или расположенныя въ болѣе удобныхъ мѣстахъ ²⁾.

Разъѣздныя и жалованье слѣдовало бы назначать

¹⁾ Считаю долгомъ сказать, что часто замѣчается въ лѣсничествахъ и такого рода явленіе. Имѣется громадная дача, гдѣ сбытъ лѣса крайне слабъ, гдѣ доходъ съ десятины лѣса получается меньше рубля въ годъ, а рядомъ пахоть приноситъ дохода около 5 рублей. Я думаю, что въ настоящее время, когда имѣется большой спросъ на пашню, размѣры такихъ мало-производительныхъ дачъ слѣдовало бы уменьшить. Скажутъ, а что же останется для потомства. Я думаю, что потомки сами о себѣ хорошо позаботятся и если бы лѣсного матеріала имъ было мало, то деревьями будутъ обсаживать овраги, дороги, усадьбы, межи и т. д.

²⁾ У меня на службѣ, можетъ быть, нажиты сильнѣйшіе ревматизмы, имѣются дѣти, которыхъ необходимо учить, а тутъ въ официальныхъ „Извѣстіяхъ“ читаешь: такой то младшій таксаторъ или помощникъ лѣсничаго назначается въ одну изъ центральныхъ губерній или въ лѣсничество, въ которомъ мѣстопробываніе лѣсничаго находится въ городѣ или въблизи его. Не лучше бы было назначать на такія мѣста людей уже послужившихъ и которымъ такія мѣста крайне необходимы?

пропорціонально размѣрамъ районовъ завѣдыванія. Тогда тяжесть работы будетъ искупаться соотвѣтствующимъ вознагражденіемъ.

Большое вниманіе слѣдовало бы обращать на доходъ лѣсниществъ и обязательно выдавать извѣстный процентъ съ дохода. Больше того, что лѣсничему разрѣшается по плану хозяйства, вырубить и продать онъ не можетъ. Если же доходъ отъ лѣсничества растетъ, то это происходитъ, очевидно, отъ энергіи и умѣнья лѣсничаго. Извѣстный, конечно не копѣечный, процентъ отъ общаго дохода сильно будетъ побуждать энергію и поощрять трудъ. Имѣнія, гдѣ выдаются управляющимъ проценты всегда даютъ большіе доходы.

Съ отдѣленіемъ канцеляріи отъ лѣсничаго, съ увеличеніемъ его разъѣздныхъ, а также матеріальной обезпеченности доходы казны значительно увеличатся, такъ какъ интенсивность веденія лѣснаго дѣла, а также упорядоченіе хозяйства и уменьшеніе порубокъ сильно повысятъ доходъ и во многихъ случаяхъ уменьшится необходимость раздѣленія лѣсниществъ.

Хозяйственная разработка лѣса въ большихъ размѣрахъ, по моему мнѣнію, нынѣ подрываетъ дѣло лѣсопромышленниковъ и для казны лишь убыточна. Возможна она лишь въ томъ случаѣ, если лѣсничій совершенно свободенъ, а не связанъ канцеляріей, какъ нынѣ. Хозяйственная разработка необходима лишь для матеріаловъ, потребныхъ крестьянину въ его повседневной жизни, чтобы отучить сельское населеніе отъ лѣсохищенія и въ тѣхъ случаяхъ, когда лѣсничество мало и лѣсничій самъ признаетъ, что онъ больше дастъ дохода, если разработаетъ всѣ матеріалы или хотя бы часть ихъ для мѣстнаго рынка. Хозяйственная разработка лѣса имѣла бы значеніе еще и въ томъ случаѣ, если бы нужно было предпринять и такія работы, которыхъ населеніе не можетъ произвести за недостаткомъ средствъ или когда лѣсничій, въ цѣляхъ развитія сбыта лѣса, хочетъ выработать такіе матеріалы, которыхъ не умѣетъ производить мѣстное населеніе или когда мѣстному населенію не приходится въ голову взяться за опредѣленное производство и лѣсничему необходимо провести инициативу, чтобы вызвать промыселъ.

Если я, лѣсничій, веду разработку лѣса, то въ томъ только случаѣ могъ бы конкурировать съ лѣсопромышленникомъ, если бы я могъ лично указать, на какіе сортаменты разработать каждый хлыстъ. Можетъ ли быть доходной хозяйственная разработка большихъ партій, если у меня 40—60 тыс. десятинъ лѣса, а я постоянно занятъ канцеляріей?!

Многіе ошибочно думаютъ, что лѣсничій занятъ самымъ здоровымъ трудомъ, ибо лѣсничій постоянно находится въ движеніи въ лѣсу, на свѣжемъ воздухѣ и никто не знаетъ того, что всѣ казенные лѣсничіе вопреки желанію страдаютъ отъ сидячаго образа жизни въ канцеляріи за письменной работой.

Лѣсничій.

Лѣсоторговый отдѣлъ.

Ввозъ лѣса въ Великобританію за 5 мѣсяцевъ 1907 г.

За первые пять мѣсяцевъ (январь—май) текущаго года въ Великобританію ввезено лѣса 2.213.691 лодъ, противъ 2.201.280 лодъ въ 1906 г., 1.863.163 лодъ въ 1905 г. и 2.102.249 лодъ въ 1904 г., слѣдовательно, текущій ввозъ превышаетъ прошлогодній на 12.411 лодъ, или 0,5% (1 лодъ=50 куб. футамъ); общая цѣнность этого ввоза достигла давно небывалой нормы, опредѣляясь въ 5.608.608 фунт. стерлинговъ (около 53.280.000 руб.), противъ 5.326.338 фунт. стерл. въ 1906 г., 4.293.888 фунт. стерл. въ 1905 г., 4.833.593 фунт. стерл. въ 1904 г. и 5.169.078 фунт. стерл. въ 1903 г., т.-е. по сравненію съ прошлымъ годомъ увеличенія ввоза составляетъ 282.270 фунт. стерл., или болѣе 5,2%. Изъ сравненія по отдѣльнымъ сортамъ количества и цѣнности текущаго привоза съ прошлогднимъ поступленіемъ можно привести слѣдующія данныя (+ означаетъ увеличеніе, а — уменьшеніе текущ. привоза):

	Количество.		Цѣнность.	
	Л о а д ъ.		Фунт. стерл.	
Кругл. и тесан. лѣса	+ 37.865		+ 108.962	
Руднич. стоекъ	— 11.805		+ 14.329	
Пиленаго лѣса	— 13.650		+ 158.979	
Клепки	+ 5.466		— 7.056	
Акажу	+ 5.544		+ 44.289	
Прочаго лѣса	+ 15.947		+ 82.642	

По странамъ отправленія движеніе текущаго привоза, въ сравненіи съ соответственнымъ періодомъ минувшаго года, представляется въ прилагаемой таблицѣ:

	Количество.		Цѣнность.	
	1906 г.	1907 г.	1906 г.	1907 г.
Круглый и тесаный лѣсъ.	Л о а д ъ.		Фунт. стерлинг.	
Россія	21.028	61.815	61.844	212.392
Швеція	8.069	4.440	15.554	9.115
Норвегія	22.118	20.091	37.127	40.768
Германія	56.834	63.480	171.502	198.043
Соединен. Штаты	63.139	67.676	334.914	376.750
Брит. О.-Индія	18.668	14.244	301.770	242.872
Канада	9.389	3.472	39.537	16.137
Другія страны	16.884	18.766	216.711	191.844

Итого . 216.119 253.984 1.178.959 1.287.921

Кромѣ того:

Руднич. подпорки	864.126	852.322	872.507	886.836
----------------------------	---------	---------	---------	---------

Итого . 1.080.245 1.106.306 2.051.466 2.174.757

	Количество.		Цѣнность.	
	1906 г.	1907 г.	1906 г.	1907 г.
Пиленый, строганый и колотый лѣсъ.	Л о а д ъ.		Фунт. стерлинг.	
Россія	168.600	208.808	418.474	533.983
Швеція	264.933	230.224	674.771	611.773
Норвегія	255.723	225.440	708.138	676.734
Соединен. Штаты	200.407	232.875	788.915	982.569
Канада	153.265	157.512	468.176	461.149
Другія страны	78.107	52.526	216.398	167.643

Итого . 1.121.035 1.107.385 3.274.872 3.433.851

Всего кругл., пиленого и пр. лѣса	2.201.280	2.213.691	5.326.338	5.608.608
---	-----------	-----------	-----------	-----------

Разные матеріалы:

Клепка	36.829	42.295	228.939	221.883
Акажу, тонны	33.939	39.483	291.642	335.931
Прочій лѣсъ	74.891	90.838	471.890	554.532

Всего лѣса — — 6.318.809 6.720.654

Нынѣшній ввозъ лѣса изъ Соединенныхъ Штатовъ С. Америки возросъ до 1.359.319 фунт. стерл., противъ 1.123.829 фунт. стерл. въ 1906 г., или на 20,9%; поступленіе же изъ Канады сократилось до 477.286 фунт. стерл., противъ 507.713 фунт. стерл. въ 1906 г., т.-е. почти на 6%. Скандинавскаго лѣса привезено въ этомъ году всего на 1.338.390 фунт. стерл., противъ 1.435.590 фунт. стерл. въ 1906 г., или менѣе на 6,7%. Изъ Россіи текущій привозъ лѣса составляетъ 270.623 лодъ, противъ 189.618 лодъ въ 1906 г., 169.988 лодъ въ 1905 г., 168.355 лодъ въ 1904 г. и 178.992 лодъ въ 1903 г., т.-е. возросъ противъ прошлаго года болѣе чѣмъ на 42%; цѣнность ввоза русскаго лѣса въ текущемъ году достигаетъ 746.375 фунт. стерл. (около 7.090.000 руб.), противъ 480.318 фунт. стерл. въ 1906 г., 401.482 фунт. стерл. въ 1905 г.; слѣдовательно, текущій ввозъ русскаго лѣса далъ необычайный скачекъ, поднявшись въ цѣнности противъ прошлаго года на 55,3%; это увеличеніе, какъ видно, произошло главнымъ образомъ на счетъ скандинавскаго и канадскаго лѣса.

Операциі товарищества кемскихъ лѣсопильныхъ заводовъ за 1906 г.

Товарищество кемскихъ лѣсопильныхъ заводовъ (правленіе въ г. Архангельскѣ, заводъ близъ г. Кемі) заключило 15-й операционный годъ, — съ 1 ноября 1905 по 1 ноября 1906 г., — чистою прибылью въ 62.907 р. 26 к., при общей выручкѣ въ 1.070.156 р. 52 к. и расходѣ въ 1.007.249 р. 26 к.; въ предшествовавшемъ же 1904/5 году приходъ былъ 867.988 р., расходъ 867.143 р. и чистая прибыль 845 р., а въ 1903/4 г. прибыль составляла 24.852 р. Изъ полученной прибыли отчислено процентнаго сбора 5.347 р. 10 к., въ запасный капиталъ 7.560 р. 16 к. и въ дивидендъ пайщикамъ 50.000 р., что составляетъ 10% на капиталъ; за предыдущіе же два года дивидендъ выдавался въ размѣрѣ 4%, причемъ въ 1901/2 году сдѣлано было для этой цѣли позаймствованіе въ 19.155 р. 90 к. изъ запаснаго капитала. По размѣру дивиденда истекшій годъ выдѣляется изъ ряда послѣднихъ лѣтъ, уступая лишь 1900 году, когда дивидендъ составлялъ 23%.

По балансу къ 1 ноября 1906 г., выразившемуся въ 719.684 р. 90 к., главные счета товарищества представляются въ слѣдующемъ видѣ: заводъ и строенія—12.504 р., паровой кранъ—2.022 р. 23 к., матеріалы и припасы—117.638 р. 48 к., доски и бревна въ наличности 343.302 р. 38 к., касса—14.921 р. 92 к., дебиторы—229.295 р. 89 к., кредиторы—107.360 р. 78 к.; капиталъ основной—500.000 р. (500 именныхъ паевъ, по 1.000 р. каждый) и запасный—112.324 р. 12 к.

Кременчугъ.

Начиная съ послѣднихъ чиселъ мая въ Кременчугъ почти ежедневно прибываютъ партіи верхового лѣса, причемъ въ большинствѣ случаевъ верховымъ лѣсопромышленникамъ удастся сбывать эти партіи тотчасъ послѣ прибытія ихъ сюда, такъ какъ запасы бревенъ и мелочей на мѣстныхъ пристаняхъ еще до сихъ поръ

далеко не пополнены. Тѣмъ не менѣе недостатокъ въ верховомъ лѣсѣ, дававшій себя въ сильной мѣрѣ чувствовать съ осени прошлаго года, нынѣ отчасти устраненъ, а это обстоятельство не преминуло отразиться на мѣстномъ лѣсномъ рынкѣ въ смыслѣ увеличенія его оборотовъ, такъ какъ въ настоящее время запасы всѣхъ размѣровъ бревенъ и мелочей на здѣшнихъ лѣсныхъ пристаняхъ настолько пополнились, что лѣсопромышленникамъ не приходится теперь отказываться отъ выполнения получаемыхъ ими заказовъ, какъ это было до сихъ поръ.

Ивановская ярмарка, открывшаяся здѣсь въ началѣ нынѣшней недѣли, ежедневно привлекаетъ массу крестьянъ, прїѣзжающихъ сюда изъ окрестныхъ селъ и деревень. Это обстоятельство не преминуло внести большое оживленіе въ дѣла мелкихъ лѣсопромышленныхъ фирмъ, обслуживающихъ по преимуществу крестьянскій людъ. Вообще, въ послѣднее время гужевая отправка лѣса изъ Кременчуга въ окрестныя села и деревни замѣтно оживилась, что находится въ связи съ хорошими видами на предстоящій урожай хлѣбовъ и близостью наступленія полевыхъ работъ, заставляющей крестьянъ торопиться съ производствомъ строительныхъ работъ. Насколько велико въ настоящее время требованіе лѣсныхъ матеріаловъ со стороны крестьянъ, видно изъ того, что гужевая отправка лѣса изъ Кременчуга въ окрестныя села и деревни достигаетъ теперь 500—600 возовъ въ день. Со стороны окрестныхъ помѣщиковъ спросъ на лѣсные матеріалы продолжаетъ отсутствовать, что весьма замѣтно отражается на дѣлахъ мѣстныхъ лѣсопромышленныхъ фирмъ, такъ какъ въ прежніе годы помѣщики являлись весьма крупными покупателями строевого лѣса.

Мѣстный лѣсопромышленный міръ понесъ тяжелую утрату въ лицѣ скончавшагося на дняхъ крупнаго кременчугскаго лѣсопромышленника Ф. Г. Сандомирскаго. Покойный около 40 лѣтъ тому назадъ открылъ въ Кременчугѣ лѣсное дѣло, которое вскорѣ выросло въ грандіозное предпріятіе, являвшееся по размѣрамъ своихъ операций однимъ изъ самыхъ крупныхъ въ данной отрасли торговли на югѣ Россіи. Свое колоссальное состояніе, достигающее 2 мил. рублей, Ф. Г. Сандомирскій нажилъ почти исключительно въ періодъ расцвѣта южно-русской горнозаводской промышленности, такъ какъ въ то время онъ состоялъ поставщикомъ большинства крупныхъ горнозаводскихъ предпріятій Донецкаго и Криворожскаго районовъ. Послѣдніе 2 года Ф. Г. Сандомирскій жилъ безвыѣздно за границей, откуда онъ по совѣту пользовавшаго его профессора вернулся въ Кременчугъ незадолго до своей кончины. Наслѣдниками покойнаго являются его сыновья, къ которымъ и перешла вся недвижимость Ф. Г., заключающаяся въ двухъ лѣсопильныхъ заводахъ, мельницѣ, нѣсколькихъ домахъ и пр. Покойному было 63 года.

И. Я.

15 іюня 1907 г.

Козмодемьянскъ, 12 іюня. — Приплавъ лѣса изъ Ветлуги на ярмарку сокращается, такъ какъ его уже въ Ветлугѣ осталось мало и наступаетъ мелководье; на-

дняхъ ожидается окончаніе сплава плотовъ. Настроеніе ярмарки продолжаетъ быть не блестящимъ; можно отмѣтить лишь улучшеніе дѣлъ съ лѣсами крупнаго размѣра и высокаго качества, которыхъ на нынѣшней ярмаркѣ, сравнительно съ предыдущими годами, меньшее количество. Съ лѣсами среднихъ и тонкихъ размѣровъ дѣла съ каждымъ днемъ ухудшаются. Съ 8 по 12 іюня включительно продано лѣса всѣхъ сортовъ около 30.000 деревьевъ. За крупные сосновые и еловые лѣса хорошаго качества платили отъ 10 до 11 $\frac{1}{2}$ и 11 $\frac{3}{4}$ к. за куб. футъ; за лѣсъ средняго качества и тоньше діаметромъ платили 8—8 $\frac{1}{2}$ и до 9 $\frac{1}{2}$ к. за куб. футъ. Продано нѣсколько плотовъ сухароваго сосноваго лѣса по цѣнѣ отъ 5 до 6 $\frac{1}{2}$ к. куб. футъ; кражника сосноваго и еловаго 13 арш. дл. и 5 верш. діаметромъ 700 деревьевъ, въ томъ числѣ 150 деревьевъ 6 саж. дл., по 1 р. 75 к. за дерево; еловаго 6—7 и 8 саж. дл. и 4 $\frac{1}{2}$ верш. діаметромъ вмѣстѣ по 1 р. 95 к. дерево; 5 саж. дл. и 4 верш. діаметромъ 1.300 деревьевъ по 65 к. за дерево; еловаго до 2.000 деревьевъ дл. 6—7 саж. и діаметромъ 4 $\frac{1}{4}$ верш. по 1 р. 28 к. дер.; вереги 5—6 саж. дл., діаметромъ отъ 2 до 2 $\frac{1}{2}$ верш. 1.200 дер. и при ней шеста 500 шт. 15 арш. дл. діаметромъ отъ 1 верш. по цѣнѣ то и другое вмѣстѣ 17 к. Въ общемъ съ мелкими лѣсами настроеніе крайне угнетенное. Лѣса скопилось такая масса, что Волга загромождена имъ съ обѣихъ сторонъ. Съ крупными сортами лѣса, вѣроятно, расторгнутся въ недалекомъ будущемъ (черезъ двѣ-три недѣли), съ лѣсами средняго размѣра торговля продолжится дольше, а съ мелкими лѣсами дѣла, вѣроятно, затянутся надолго.

Внѣшняя лѣсная торговля Италіи за 1906 г.

Съ теченіемъ времени Италія все болѣе и болѣе выступаетъ на международномъ рынкѣ въ качествѣ крупнаго лѣсоимпортера и обороты ея съ лѣсомъ достигаютъ нынѣ уже весьма значительныхъ размѣровъ, что обуславливается ростомъ потребности въ древесинѣ, съ одной стороны, и уменьшеніемъ лѣсныхъ ресурсовъ въ странѣ—съ другой. Общіе обороты съ лѣсомъ и издѣліями изъ древесины по внѣшней торговлѣ Италіи за послѣдніе два года оцѣниваются въ слѣдующихъ цифрахъ.

	1905 г.	1906 г.
	Милліоновъ лиръ.	
Ввозъ	107,2	131,9
Вывозъ	81,0	76,9
Привышеніе ввоза .	26,2	55,0

Слѣдовательно, въ истекшемъ году ввозъ лѣса и издѣлій изъ деревьевъ возросъ противъ 1905 г. на 24,7 мил. лиръ ¹⁾, а на ряду съ послѣдовавшимъ сокращеніемъ отпуска превышеніе ввоза этихъ товаровъ почти удвоилось. Итальянскіе рынки снабжаются лѣсомъ главнѣйшимъ образомъ изъ Австро-Венгріи.

Нельзя не замѣтить, что рынки эти заслуживаютъ самаго серьезнаго вниманія русскихъ лѣсоэкспортеровъ, такъ какъ, несомнѣнно, русскій лѣсъ изъ Одессы и Черноморскаго побережья Кавказа долженъ найти выгодный сбытъ въ Италіи.

¹⁾ 1 итальянская лира=30 коп. метал.

Х р о н и к а.

Учрежденіе иркутскаго лѣсопромышленнаго товарищества. Учреждается товарищество на паяхъ, подъ наименованіемъ „Иркутское лѣсопромышленное товарищество“, въ цѣляхъ продолженія и развитія дѣйствій принадлежащаго торговому дому „Лаптевъ, Михайловъ и Вишняковъ“ лѣсопильнаго завода въ г. Иркутскѣ, на набережной рѣки Иркуты. Учредителями являются потом. почет. гражд. Ник. Мих. Михайловъ, самар. купецъ Алекс. Анис. Вишняковъ, Анна Оед. Кузмина и инженер.-техн. Петръ Конст. Вишневскій. Основной капиталъ товарищества опредѣляется въ 300.000 руб., раздѣленныхъ на 300 паевъ, по 1.000 р. каждый. Въ отношеніи эксплуатаціи лѣсовъ товарищество подчиняется „всѣмъ какъ существующимъ, такъ и могущимъ быть изданнымъ на сей предметъ узаконеніямъ“. Правленіе товарищества состоитъ изъ трехъ директоровъ. Мѣстопробываніе правленія находится въ г. Иркутскѣ. Операционный годъ считается съ 1 ноября по 1 ноября. Уставъ товарищества, утвержденный 28 февраля 1907 г., опубликованъ въ № 32 „Собр. узакон. и распоряженій правит.“ за тек. годъ.

О перевозкѣ по желѣзнымъ дорогамъ неочищеннаго скипидара въ вагонахъ-цистернахъ.

Согласно предположенію совѣта по желѣзнодорожнымъ дѣламъ, на основаніи п. 1 ст. 51 общаго устава русскіхъ жел. дорогъ, министромъ путей сообщенія разрѣшена съ 1 іюня сего года, впредь до указаній опыта, перевозка по казеннымъ и частнымъ желѣзнымъ дорогамъ неочищеннаго скипидара, какъ по внутреннимъ сообщеніямъ, такъ и по отправкамъ за границу, въ обыкновенныхъ керосиновыхъ цистернахъ, съ распространеніемъ на означенныя перевозки правилъ перевозки по желѣзнымъ дорогамъ нефтяныхъ грузовъ въ вагонахъ-цистернахъ.

Вологодское лѣсопромышленное общество. Подъ такимъ наименованіемъ учреждается общество для пріобрѣтенія и развитія принадлежащихъ торговому дому „Николая Неворотина Сыновья“ парового лѣсопильнаго завода и фабрики для выработки древеснаго картона при р. Удожѣ, Новгородской губ. и парового лѣсопильнаго завода при с. Спасо-Порозовицкомъ, для торговли издѣліями этихъ заводовъ и фабрики и вообще для торговли лѣсомъ. Основной капиталъ опредѣляется въ 1.500.000 р., раздѣленныхъ на 6.000 акцій по 250 р. каждая.

— 15-го іюня исполнилось 50-лѣтіе службы начальника с.-петербургско-псковскаго управленія земледѣлія и государственныхъ имуществъ П. Ф. Красовскаго.

— Очередныя засѣданія лѣснаго общества въ С.-Петербургѣ назначены на 6 октября, 3 ноября и 8 декабря тек. года.

Отъ редакціи. Въ редакцію поступило письмо для передачи технику В. Андрееву, автору статьи, помѣщенной въ № 8 „Лѣсопр. Вѣстника“ за 1905 г. За неизвѣстностью настоящаго адреса г. Андреева настоящее письмо хранится въ редакціи.

Редакція „Лѣсопромышленнаго Вѣстника“ напоминаетъ гг. полугодовымъ подписчикамъ, не внесшимъ подписной платы за второе полугодіе, о своевременной высылкѣ денегъ, во избѣжаніе перерыва въ полученіи журнала.

Справочный отдѣлъ.

Предстоящіе торги и поставки.

2 іюля въ с.-петербургскомъ политехническомъ институтѣ, въ 10¹/₂ ч., торги на поставку 3.000 саж. берез. и 500 саж. соснов. дровъ.

2 іюля въ хозяйств. комитетѣ при правительствующемъ сенатѣ, въ 1 ч., съ переторжкою 6 іюля, торги на поставку 1.400 саж. однополн. берез. дровъ.

5 іюля въ севастопольской войсковой строительной комиссіи, въ 12 ч., торги на поставку лѣсныхъ матеріаловъ на сумму 55.768 руб.

16 и 20 іюля въ смоленскомъ губ. распор. комитетѣ, въ 1 ч., торги на поставку дровъ для войскъ на 3 года: для Смоленска по 1.645 саж., Вязьмы 219 саж., Гжатска 87 саж. и Рославля 246 саж. въ годъ.

Редакторъ-издатель Н. С. Нестеровъ.

Открыта подписка на ежемѣсячный журналъ 1907 г. (4-й годъ изданія)

Черноморское Сельское Хозяйство

Органъ Сухумскаго Общества Сельскаго Хозяйства.

Журналъ въ 1907 году будетъ попрежнему являться скопительнымъ сельско-хозяйственнымъ опытомъ на Черноморскомъ побережьи и будетъ стараться дать посильный отвѣтъ: что же съ выгодой можно разводить на побережьи.

Изъявили согласіе сотрудничать въ журналѣ: Александровъ, Бибилашвили, Бинеманъ, Вороновъ, Вуколовъ, Германъ, Гейдукъ, Дядюша, Ивановъ, Кравченко, Костаревъ, Каминскій, Крыштофовичъ, Леонтовичъ, Лопатинъ, Мехике, проф. Остроумовъ, Преображенская, Рулицкій, Радудовичъ, Смецкой, Сибирь, Силантьевъ, Солоновъ, Сутугинъ, Старосельскій, Старкъ, проф. Танфильевъ, Тимофеевъ, Трувеллеръ, Чернявскій и другіе.

Журналъ содержитъ слѣдующіе отдѣлы: 1) Извѣстія о дѣятельности Общества, 2) Акклиматизація растений и успѣхи ея на Черноморскомъ побережьи. 3) Померанцевыя и ихъ культура. 4) Виноградарство и винодѣліе. 5) Плодоводство. 6) Природа и климатъ Черноморскаго побережья Кавказа. 7) Бюллетень Сухумской Садовой и Сельско-хозяйственной Опытной станціи. 8) Статьи и замѣтки по другимъ отдѣламъ растениеводства и отраслямъ сельскаго хозяйства. 9) Экономическіе очерки и аграрный вопросъ. 10) Библиографія. 11) Разныя извѣстія, обзоръ журналовъ и дѣятельности другихъ обществъ, мѣстная сельско-хозяйственная хроника и корреспонденція. 12) Вопросы и отвѣты. 13) Бюро для найма садовниковъ, огородниковъ и садовыхъ рабочихъ. 14) Отдѣлъ справокъ. 15) Объявленія.

Подписная плата съ доставкой и пересылкой 2 руб., для членовъ общества 1 руб. Цѣна за журналъ прошлыхъ лѣтъ 2 руб. со всѣми приложеніями.

Приложенія въ 1907 году. 1) Культура нѣкоторыхъ болѣе интересныхъ и возможныхъ для развитія на Черноморскомъ побережьи тропическихъ огородныхъ растений. 2) Акклиматизація опытной станціи за 1905 и 1906 гг., съ таблицами, рисунками и графиками. 3) Годовой отчетъ Сухумской Садовой и Сельско-хозяйственной Опытной станціи. 4) Руководство для веденія фенологическихъ и метеорологическихъ наблюденій съ приложеніемъ вѣрного календаря для г. Сухума, В. В. Марковича.

Подписка принимается въ конторѣ Сухумскаго ботаническаго сада, гдѣ помѣщается и бюро Общества, ежедневно съ 10 до 12 ч. дня, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней.

За объявленія взимается: за 1 страницу 8 р., за 3/4—6 р., за 1/2—5 р., за 1/4—3 р., за 1/8—1 р. 50 к. Если объявленіе печатается два раза, то дѣлается скидка въ 10%, если 4 раза—15%, 6—20%, 8—25%, 12—30%. Съ постоянными подписчиками по соглашенію. Члены О-ва пользуются скидкой въ 10%.

За редактора, предсѣдателя Сухумскаго Общества Сельскаго Хозяйства В. В. Марковичъ.

Гродненское

Управленіе Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ

объявляетъ, что имъ назначены въ 1907 году въ нижеозначенные сроки и въ нижеуказанныхъ мѣстахъ рѣшительныя, безъ переторжки, **торги на продажу лѣса** изъ казенныхъ дачъ Гродненской губерніи:

23-го іюля въ Брашевическомъ волостномъ правленіи, Кобринскаго уѣзда, изъ дачъ **Кобринскаго** лѣсничества на 19.820 рублей.

25-го іюля въ Пружанскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи изъ дачъ **Пружанскаго** лѣсничества на 38.880 рублей.

31-го іюля въ Деречинскомъ волостномъ правленіи, Слонимскаго уѣзда, изъ дачъ **Деречинскаго** лѣсничества на 38.550 рублей.

2-го августа въ Пружанскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи изъ дачъ **Березскаго** лѣсничества на 40.683 рубля.

7-го августа въ Брестскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи изъ дачъ **Малорытскаго** лѣсничества на 31.130 рублей.

8-го августа въ Гродненскомъ Управленіи Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ изъ дачъ **Озерскаго** лѣсничества на 33.725 рублей.

9-го августа тамъ же изъ дачъ **Мостовскаго** лѣсничества на 13.742 рубля.

10-го августа тамъ же изъ дачъ **Кузницкаго** лѣсничества на 8.130 рублей.

13-го августа въ Брестскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи изъ дачъ **Рудскаго** лѣсничества на 36.085 рублей.

16-го августа въ Слонимскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи изъ дачъ **Слонимскаго** лѣсничества на 48.820 рублей.

20-го августа въ Волковыскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи изъ дачъ **Яловскаго** лѣсничества на 49.180 рублей.

21-го августа тамъ же изъ дачъ **Волковыскаго** лѣсничества на 29.430 рублей.

23-го августа въ Брестскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи изъ дачъ **Мельницкаго** лѣсничества на 141.660 рублей.

27-го августа въ Коссовскомъ волостномъ правленіи, Слонимскаго уѣзда, изъ дачъ **Коссовскаго** лѣсничества на 37.490 рублей.

28-го августа тамъ же изъ дачъ **Вядотупичскаго** лѣсничества на 31.950 рублей.

3-го сентября въ Бѣлостокскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи изъ дачъ **Сокольскаго** лѣсничества на 162.300 рублей.

20-го сентября въ Бѣльскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи изъ дачъ **Голодовскаго** лѣсничества на 59.125 рублей.

24-го сентября въ Бѣлостокскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи изъ дачъ **Кумяльскаго** лѣсничества на 119.110 рублей.

27-го сентября въ Рожанскомъ волостномъ правленіи, Слонимскаго уѣзда, изъ дачъ **Рожанскаго** лѣсничества на 81.880 рублей.

2-го октября въ Гродненскомъ Управленіи Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ изъ дачъ **Гродненскаго** лѣсничества на 59.000 рублей.

3-го октября тамъ же изъ дачъ **Друскенинскаго** лѣсничества на 25.970 рублей.

8-го октября въ Бѣлостокскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи изъ дачъ **Бѣлостокскаго** лѣсничества на 120.558 рублей.

10-го октября въ Брестскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи изъ дачъ **Брестскаго** лѣсничества на 40.800 рублей.

11-го октября въ Бѣлостокскомъ уѣздномъ полицейскомъ управленіи изъ дачъ **Городнянскаго** лѣсничества на 121.195 рублей.

16-го октября въ Дятловскомъ волостномъ правленіи, Слонимскаго уѣзда, изъ дачъ **Дятловскаго** лѣсничества на 61.580 рублей.

18-го октября въ Гродненскомъ Управленіи Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ изъ дачъ **Берштовскаго** лѣсничества на 16.260 рублей.

Къ изложенному присовокупляется, что:

1. Въ качествѣ, количествѣ и степени годности продаваемого лѣса покупатель долженъ убѣдиться на мѣствѣ лично или черезъ своего повѣреннаго.

За осмотромъ предлагается обращаться къ мѣстной лѣсной стражѣ, которая обязана указать назначенный въ продажу лѣсъ.

2. Подробныя условія продажи желающіе могутъ разсматривать ежедневно, кромѣ праздничныхъ дней, въ Гродненскомъ Управленіи Земледѣлія и Государственныхъ Имуществъ и у мѣстныхъ Лѣсничихъ.



АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
МАШИНОСТРОИТЕЛЬНЫХЪ ЗАВОДОВЪ

І. и К. Г. БОЛИНДЕРА

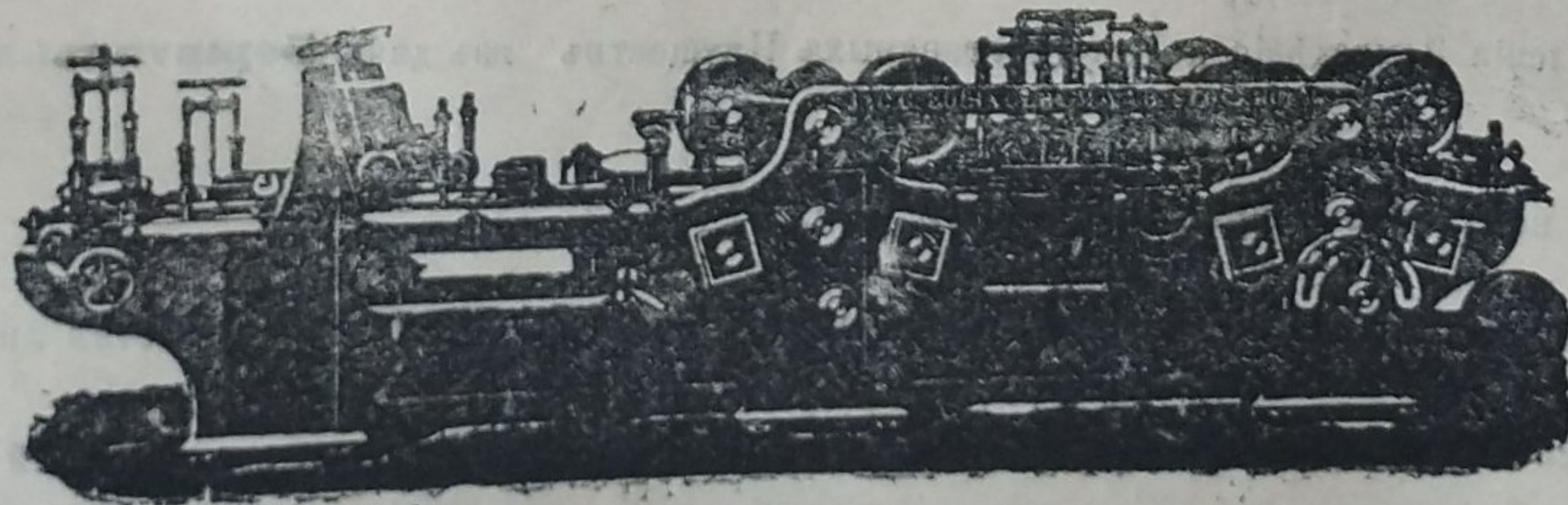
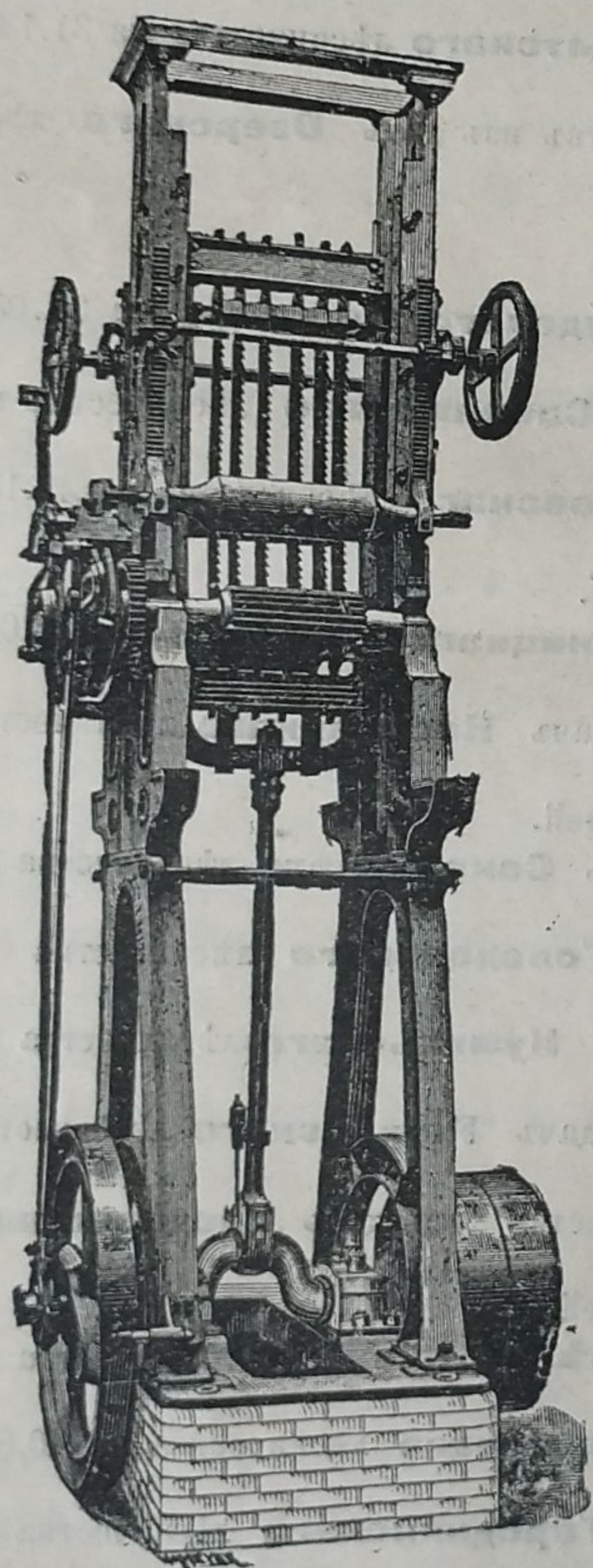
ВЪ СТОКГОЛЬМЪ—ШВЕЦІЯ.

Основано въ 1844 году.

**МАШИНЫ
ДЛЯ ОБРАБОТКИ ДЕРЕВА.**

Строгальные станки новѣйшей конструкции и недостигнутой еще по сіе время производительности изготовляются въ болѣе чѣмъ 30 величинъ. Съ нашимъ строгальнымъ станкомъ № 12 была достигнута производительность въ 100000 футъ или 43000 аршинъ гребня и паза въ теченіе 10 час.

Высшая награда «GRAND-PRIX» на всемирной выставкѣ въ Парижѣ 1900 г.



КОНТОРА

въ С.-Петербургѣ — Васил.
Островъ, 9-я линія, № 4,
Техническая контора
Ад. Кьельгрентъ.

Заводъ въ СТОКГОЛЬМЪ—ШВЕЦІЯ.

Остерегаться поддѣлокъ, выдаваемыхъ за производство нашихъ заводовъ!